



**COMUNE DI S.CRISTINA
VAL GARDENA**
(Provincia di Bolzano)

**GEMEINDE ST.CHRISTINA
GRÖDEN**
(Provinz Bozen)

**CHEMUN DE S.CRISTINA
GHERDĚINA**
(Provinzia de Bulsan)

li - am - ai 01.06.2021

Nr. 30/2021

**Regolamentazione della
circolazione stradale sul
tratto di strada tra casa
Pecol e casa Sëura Inaz
sulla strada Insom.**

**Verkehrsregelung auf
dem Straßenteilstück
zwischen „Haus Pecol
und Haus Sëura Inaz“.**

**Regulamënt dl trafich sul
tòch de streda Str. Insom
danter la “cësa Pecol y
cësa Sëura Inaz”.**

IL SINDACO

DER BÜRGERMEISTER

L AMBOLT

Visto il parere espresso dalla
Giunta Comunale in merito
alla nuova regolamentazione
del traffico;

Hat folgendes Gutachten des
Gemeindeausschusses über
die neue Verkehrsregelung zur
Kenntnis genommen;

Teni cont dl bënsté dat dala
Jonta de Chemun n cont dla
nueva regulamentazion dl
trafich;

Visto l'art. 6 nonché l' art. 7 e
21 del D.Lvo 30.04.1992,
n.285 (Nuovo Codice della
Strada);

Nach Einsichtnahme in den
Art. 6 und Art. 7 und 21 des
G.D. Nr.285 vom 30.04.1992
(Neue
Straßenverkehrsordnung);

Udui l'art. 6 y l'art. 7 y 21 dl
D.L. nr.285 di 30.04.1992
(Nuef Codèsc dla Streda);

- Considerata la necessità di
adottare gli opportuni
provvedimenti per esigenze
del traffico;

-Die Notwendigkeit dieser
Maßnahme aus
verkehrstechnischen Gründen;
und erläßt folgende

- Cunstatà che l ie debujën de
to dant chisc provedimënc per
esigënzes dl trafich;

ordina

verordnet

dà l órden

1. **La chiusura al traffico a
tutti i veicoli, sul tratto di
strada Str. Insom tra
“casa Pecol e casa Sëura
Inaz” eccetto autorizzati
qualora l' agibilità della
strada sia data.**

1. **Die Verkehrsschließung
für alle Fahrzeuge auf
dem Straßenteilstück Str.
Insom ab „Haus Pecol
bis Haus Sëura Inaz“.
Ausgenommen sind
Berechtigte sofern diese
Straße frei befahrbar ist.**

1. **De pruibì a passé cun
mesums de trasport sul
tòch de streda Str. Insom
dala „cësa Pecol ala cësa
Sëura Inaz“. Ora che i
autorisei me sce la streda
ie da pudèi furné.**

2. Le Forze dell'ordine in
base all'art.12 sono
incaricate di curare
l'osservanza della presente
ordinanza. Le
contravvenzioni alla
presente ordinanza saran-
no punite ai sensi degli art.
7 del D.Lvo 30.04.1992,
n.285, Nuovo Codice della
Strada.

2. Die Beamten für die
öffentliche Sicherheit lt. Art.
12 sind beauftragt, für die
Einhaltung dieser
Verordnung zu sorgen.
Übertretungen werden im
Sinne der neuen
Straßenverkehrsordnung,
Art. 7 des G.D. Nr.285 vom
30.04.1992 geahndet.

2. I funzioneres per l orden
publich aldò dl art.12 à l
ncèria de fé usservé
chësc órden. Cuntrajites
vën straufedes aldò di art.
7 dl D.L. nr.285 di
30.04.1992, nuef Codèsc
dla Stredes.

**IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER – L AMBOLT
Christoph Senoner**

(firmato digitalmente-digital unterzeichnet-sotscrizion digitela)